



BDA-100156-001

Schlitten SNOW RIDER

Artikel-Nr: 100156, 100990

Modell-Nr: DBS01



ANLEITUNG

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

mit dem Kauf eines unserer Markenprodukte haben Sie eine gute Wahl getroffen. Um möglichst lange Freude mit dem Produkt zu haben und um einen sicheren Umgang damit zu gewährleisten, beachten Sie bitte unbedingt, die umseitig folgende Aufbau- bzw. Bedienungsanleitung. Um den gewünschten hohen Qualitätsstandard zu erfüllen, unterliegen unsere Artikel regelmäßigen Kontrollen und entsprechen selbstverständlich stets den hohen Anforderungen der Europäischen Union. Auch bei den besten Produkten können z.B. durch äußere Umstände Mängel auftreten. Wir stehen zu unserem Qualitätsversprechen und bieten Ihnen den bestmöglichen Service. Sollte ein Problem auftreten, wenden Sie sich an unsere geschulten Mitarbeiter für jede Art Service, Reklamationen und technischen Support.



WICHTIG!

Lesen Sie vor der ersten Verwendung die Anleitung vollständig und gründlich durch. Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachschlagen auf. Sollten Sie eines Tages das Produkt weitergeben, achten Sie darauf, auch diese Anleitung weiterzugeben.



ACHTUNG! POTENTIELLE GEFAHR!

Beachten Sie die Sicherheitshinweise und Aufbauanweisungen, um das Risiko von Verletzungen oder Beschädigungen am Produkt zu vermeiden.



ERSTICKUNGSGEFAHR!

Halten Sie kleine Teile und Verpackungsmaterial von Kindern fern!



PRODUKTVERÄNDERUNG

Nehmen Sie niemals Änderungen am Produkt vor! Durch Änderungen erlischt die Gewährleistung und das Produkt kann unsicher bzw. schlimmstenfalls sogar gefährlich werden.

ALLGEMEINE HINWEISE

Stellen Sie sicher, dass dieses Produkt vor Verwendung vollständig aufgebaut ist. Überprüfen Sie, dass alle Schrauben und Bolzen festgezogen sind und kontrollieren Sie dies regelmäßig.

Sollten Sie keine regelmäßige Pflege und Wartung durchführen, reduzieren Sie die Lebensdauer Ihres Produktes erheblich. Wir können für Folgeschäden, die aus mangelnder Wartung und Pflege entstehen, keine Gewährleistung übernehmen.

ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE

Dieses Produkt ist für Kinder ab 4 Jahren geeignet. Kleinkinder sind nicht in der Lage, Schlitten zu kontrollieren, zu lenken oder zu bremsen.

Kinder dürfen diesen Artikel nur unter Aufsicht von Erwachsenen nutzen!

Unbedingt Handschuhe, Protektoren, feste Schuhe und einen Helm tragen!

Achten Sie auf die Zugschnur. Diese darf nicht zu einer Gefahr werden. Ihr Kind könnte durch die Schnur stranguliert werden. Kinder nur unter Aufsicht Erwachsener auf dem Schlitten ziehen. Nicht bei schlechtem Wetter benutzen.

VERWENDUNGSHINWEIS

Die maximale Tragkraft vom Schlitten beträgt 75 kg! Unabhängig von der Anzahl der Personen. Es ist untersagt den Schlitten mehr als 35 Grad seitlich zu neigen.

Wichtig: Halten Sie die Füße niemals in den Schlitten. Stets bremsbereit halten!

Die seitlichen Holme als Seitengriffe verwenden.

Nur auf Schnee fahren, nicht über Schanzen springen, durch Eisrinnen fahren und immer auf andere Personen Rücksicht nehmen und auf unerwartete Hindernisse, wie Steine, Bäume usw. achten.

Niemals von motorisierten Fahrzeugen ziehen lassen.

Niemals mit lose hängenden Kleidungsstücken fahren. Es besteht Erdrückungsgefahr.



BESTIMMUNGSGEMÄßE VERWENDUNG

Der Schlitten ist nur für den Gebrauch durch Kinder ab 4 Jahren bestimmt.

Der Schlitten kann nur bei einer Schneedicke von mind. 3cm benutzt werden. Nur in sicherem, kontrolliertem Gelände verwenden. Sie müssen eine Fläche ohne Felsen, Steine oder andere Hindernisse haben.

Verwenden Sie das Produkt nur für seinen vorgeschriebenen Zweck. Für entstandene Schäden aufgrund einer nicht bestimmungsgemäßen Verwendung übernimmt der Hersteller keine Haftung. Jegliche Modifikation am Produkt kann die Sicherheit negativ beeinflussen, Gefahren verursachen und führt zum Erlöschen der Gewährleistung.

Nur für den Hausgebrauch und nicht für gewerbliche Nutzung geeignet.

AUSPACKHINWEISE

Öffnen Sie den Karton und nehmen Sie das Produkt heraus.

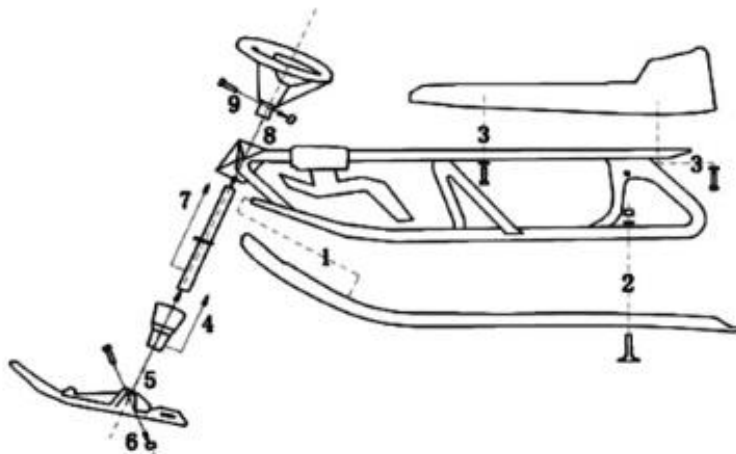
Prüfen Sie das Produkt nach dem Auspacken auf Vollständigkeit oder Beschädigungen. Spätere Reklamationen können nicht akzeptiert werden.

Dieses Produkt unterliegt strengen Prüfungen und Normen nach den EU-Richtlinien, damit wir Ihnen ein gesundheitlich absolut unbedenkliches Produkt anbieten können. Trotzdem kann es zu leichten Geruchsentwicklungen kommen, was für Sie aber keinerlei gesundheitlichen Schaden bedeutet. Es empfiehlt es sich den Aufbau des Artikels in einer gut belüfteten Umgebung vorzunehmen. Nachdem das Produkt aus der Verpackung genommen wurde, wird der Geruch nach kurzer Zeit verfliegen.

MONTAGE

Bitte halten Sie folgende Werkzeuge bereit:

Sechskant-Schraubenschlüssel und Kreuzschrauben-zieher.



Schritt 1: Befestigen Sie die Kufen links und rechts am Rahmen.



Schritt 2: Schrauben Sie den Sitz fest.

Verwenden Sie 4 Schrauben, um den Sitz am Rahmen zu befestigen.



Schritt 3: Setzen Sie die Lenkstange in die dafür vorgesehene Öffnung.

Befestigen Sie die Abdeckung / Verbindung an der Lenkstange.

Befestigen Sie die Frontkufe vorne.

Verwenden Sie die Schrauben, um sowohl die Frontkufe, als auch die Lenkstange mit der Abdeckung zu verbinden.



Schritt 4: Setzen Sie die Lenkung nun auf die Lenkstange.

Abschließend das Lenkrad an der Lenkstange festschrauben!



Schritt 5: Testen Sie die Bremse!



Schritt 6: Fixieren Sie das Band an der vorderen Kufe.



ANWENDUNG:

Nehmen Sie Platz auf dem Sitz; greifen Sie das Lenkrad; lassen Sie Ihre Füße entspannt auf den Kufen; schauen Sie geradeaus; drehen Sie das Lenkrad in die gewünschte Richtung. Wenn Verringerung der Geschwindigkeit erwünscht, auf die Bremse treten und Lenkrad gerade halten. Die Bremse hilft die Geschwindigkeit entsprechend des eingesetzten Druckes zu verringern.



WARTUNGS- UND PFLEGEHINWEISE

Überprüfen Sie vor jeder Benutzung die Festigkeit der verschiedenen verschraubten Teile. Verwenden Sie zur Reinigung einen Schwamm und warmes Seifenwasser. Verwenden Sie keine lösungsmittelhaltigen Reiniger oder Waschmittel, z.B. Bleichmittel können das Produkt beschädigen. Weitere Pflegehinweise finden Sie ggf. am Produkt. Regelmäßige Kontrolle und Wartung erhöhen die Sicherheit und die Lebensdauer des Artikels.



ENTSORGUNG

Am Ende der langen Lebensdauer Ihres Artikels führen Sie bitte die wertvollen Rohstoffe einer fachgerechten Entsorgung zu, so dass ein ordnungsgemäßes Recycling stattfinden kann. Sollten Sie sich nicht sicher sein, wie Sie am besten vorgehen, helfen die örtlichen Entsorgungsbetriebe oder Wertstoffhöfe gerne weiter.

MANUAL

Dear customer,

You have made a good choice by purchasing one of our branded products. In order to enjoy the product for as long as possible and to ensure safe handling, please observe the assembly and operating instructions overleaf. To ensure the desired high quality standard, our articles are subject to regular controls and of course always meet the high requirements of the European Union. Even the best products can have defects, e.g. due to external circumstances. We stand by our quality promise and offer you the best possible service. Should a problem occur, please contact our trained staff for whatever kind of service, complaints and technical support you require.



IMPORTANT!

Thoroughly read the manual in full before using the unit for the first time. Keep this manual for future reference. If you pass on the product one day, be sure to hand over this manual as well.



ATTENTION! POTENTIAL RISK

Observe the safety instructions and assembly instructions to avoid the risk of injury or damage to the product.



RISK OF SUFFOCATION!

Keep small parts and packaging material away from children!



PRODUCT MODIFICATION

Never make modifications to the product! Modifications will invalidate the warranty and the product may become unsafe or – in the worst-case scenario – even dangerous.

GENERAL INFORMATION

Make sure that this product is completely assembled before using it. Check to make sure that all screws and bolts have been tightened and check this regularly as well.

If you do not take care and maintain your product regularly, its service life will be reduced considerably. We assume no liability for consequential damage that results from a lack of maintenance and care.

GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

This product is suitable for children aged 4 years and older. Young children will not be able to control, steer or brake sledges.

Children may only use this item under adult supervision!

Be sure to wear gloves, protectors, sturdy shoes and a helmet!

Pay attention to the pull cord. Be careful that it does not become a hazard. Your child could be

strangled by the cord. Children should only be allowed to ride the toboggan under adult supervision.

Do not use in bad weather.

INSTRUCTIONS FOR PROPER USE

The maximum load capacity of the sled is 75 kg! Regardless of the number of persons.

Do not tilt the sled more than 35 degrees sideways.

Important: Never put your feet inside the sled. Always keep ready to brake!

Use the side rails as side handles.

Ride only on snow, do not jump over ramps, ride through ice chutes, and always be considerate of other people and watch for unexpected obstacles such as rocks, trees, etc.

Under no circumstances should anyone be pulled by motorized vehicles.

Never ski with loose hanging clothing. There is a risk of strangulation.



INTENDED USES

The sled is intended only for use by children aged 4 years and older.

The sled can only be used when the snow is at least 3cm thick. Use only in safe, controlled terrain.

You must have a surface without rocks, stones or other obstacles.

Use the product only for the purpose it is intended for. The manufacturer accepts no liability for damage caused by unintended use. Any modification to the product may negatively impact safety, cause hazards and invalidate the warranty.

Only suitable for domestic use; not for commercial use.

UNPACKING INSTRUCTIONS

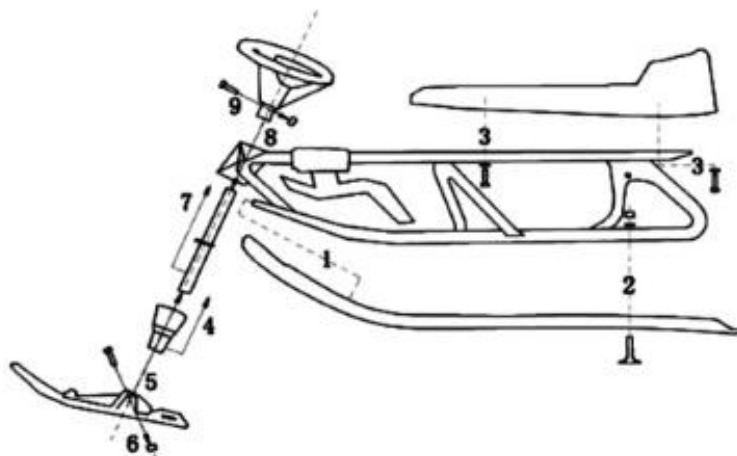
Open the box and remove the product.

After unpacking, please check the product for damage and to ensure it is complete. Subsequent complaints cannot be accepted.

This product is subject to strict tests and standards according to the EU guidelines, to ensure that we can offer you a product that is absolutely harmless to your health. Nevertheless, it can produce a slight odor, but this does not pose any health risk to you. It is recommended that the product be installed in a well-ventilated environment. The odor will disappear after a short time after the product has been removed from the packaging.

ASSEMBLY

Please have the following tools ready:
Hexagon wrench and Phillips screwdriver.



Step 1: Attach the skids to the left and right sides of the frame.



Step 2: Screw the seat in place.
Use 4 screws to secure the seat to the frame.



Step 3: Place the handlebar in the hole provided.
Attach the cover/connector to the handlebar.
Attach the front skid to the front.
Use the screws to connect both the front skid and the handlebar to the cover.



Step 4: Now place the steering on the handlebar.
Finally, screw the steering wheel to the steering rod!



Step 5: Test the brake!



Step 6: Fix the band to the front skid.



APPLICATION:

Sit on the seat; grab the steering wheel; keep your feet relaxed on the skids; look straight ahead; turn the steering wheel in the desired direction. If a reduction in speed is desired, step on the brake and keep the steering wheel straight. The brake will help reduce the speed according to the pressure applied.



MAINTENANCE AND CARE INSTRUCTIONS

Before each use, check the strength of the various bolted parts.

Use a sponge and warm soapy water to clean. Do not use any cleaner or detergent containing a solvent, such as bleach, as this may damage the product. The product may contain additional care instructions. Regularly checking and maintaining the product increases its safety and service life.



DISPOSAL

At the end of your item's long service life, please dispose of the valuable raw materials properly so that proper recycling can take place. If you are not sure how best to proceed, the local waste disposal companies or recycling centres will be happy to help.

INTRODUCTION

Chère cliente, cher client,

En achetant un produit de notre marque, vous avez fait le bon choix. Afin de profiter le plus longtemps possible de votre produit et d'assurer une manipulation sans danger, veuillez vous reporter à la présente notice de montage et d'utilisation. Pour atteindre le niveau de qualité souhaité, nos articles sont soumis à des contrôles réguliers et répondent bien sûr toujours aux exigences élevées de l'Union européenne. Cependant, même avec les meilleurs produits, des défauts peuvent survenir, par exemple en raison de circonstances externes. Nous faisons notre maximum afin d'assurer la meilleure qualité et le meilleur service possibles. Toutefois, en cas de problème ou de réclamation, n'hésitez pas à contacter notre service client.



IMPORTANT !

Avant la première utilisation, veuillez lire la notice attentivement et intégralement. Veuillez conserver ce manuel afin de pouvoir y reporter ultérieurement. Si vous deviez un jour transmettre le produit, veuillez à fournir également ce manuel.



ATTENTION ! DANGER POTENTIEL

Respectez les consignes de sécurité et la notice de montage afin d'éviter tout risque de blessures ou toute détérioration du produit.



RISQUE-D'ETOUFFEMENT !

Garder les petites pièces et l'emballage hors de portée des enfants !



MODIFICATIONS DU PRODUIT

Ne jamais apporter de modifications au produit ! En cas de modifications, la garantie expire et le produit peut devenir non sûr, voire dangereux, dans le pire des cas.

CONSIGNES GÉNÉRALES

Avant d'utiliser ce produit, assurez-vous qu'il a été entièrement monté. Vérifiez que toutes les vis et tous les boulons ont été bloqués et vérifiez ce blocage régulièrement.

Si vous ne procédez pas à une maintenance et à un entretien réguliers, vous réduisez sensiblement la durée de vie de votre produit. Nous ne pouvons accorder aucune garantie pour les dommages résultant d'un manque de maintenance et d'entretien.

CONSIGNES GENERALES DE SECURITE

Ce produit convient aux enfants à partir de 4 ans. Les enfants plus jeunes ne sont pas capables de contrôler, diriger ou freiner la luge.

Les enfants doivent utiliser cet article sous la surveillance d'un adulte !

Il est nécessaire de porter des gants, des protections, des chaussures rigides et un casque !

Faites attention au cordon de traction : il peut représenter un danger. Votre enfant pourrait s'étrangler avec ce cordon. Les enfants doivent utiliser cette luge sous la surveillance d'un adulte. Ne pas utiliser par mauvais temps.

PRÉCAUTIONS D'UTILISATION

Quel que soit le nombre de personnes, la charge maximale de la luge est fixée à 75 kg.

Il ne faut pas incliner la luge à plus de 35 degrés sur le côté.

Important : ne posez jamais vos pieds à l'intérieur de la luge. Soyez toujours prêt à freiner !

Utilisez les rails latéraux comme poignées latérales.

Utilisez cette luge sur la neige uniquement, ne sautez pas sur des tremplins, ne l'utilisez pas sur la glace, faites très attention aux autres personnes et aux obstacles inattendus : rochers, arbres, etc.

Ne jamais tracter la luge par des véhicules motorisés.

Ne portez pas de vêtements amples ou qui pendent. Il y a risque de strangulation.



UTILISATION CONFORME

Cette luge est destinée uniquement aux enfants de plus de 4 ans.

Elle ne doit être utilisée que lorsque la neige fait au moins 3 cm d'épaisseur. N'utiliser que sur terrain sûr et contrôlé, dépourvu de rochers, pierres et autres obstacles.

L'appareil doit uniquement être utilisé pour l'usage prévu. Le fabricant décline toute responsabilité pour tout dégât causé en raison d'une utilisation non conforme. Toute modification apportée au produit peut avoir des conséquences négatives en matière de sécurité, engendrer des risques et entraîner l'annulation de la garantie.

Uniquement conçu pour un usage domestique et non pour un usage commercial.

CONSIGNES DE DÉBALLAGE

Ouvrez le carton et retirez le produit.

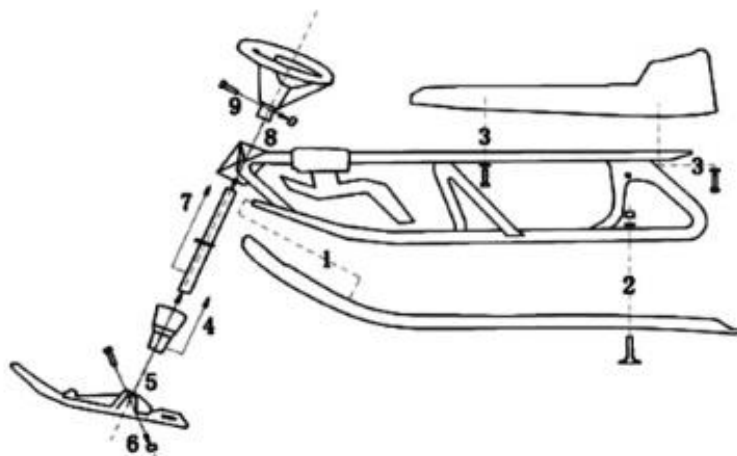
Une fois le produit déballé, vérifiez qu'il est complet ou qu'il ne présente pas d'endommagements. Aucune réclamation formulée tardivement ne sera acceptée.

Ce produit est soumis à des tests rigoureux et respecte les normes imposées par les directives de l'Union européenne afin que nous puissions vous proposer un produit absolument sans danger pour votre santé. Néanmoins, de légères odeurs peuvent s'en dégager, mais elles sont sans danger pour votre santé. Il est recommandé d'assembler l'article dans un endroit bien ventilé. Une fois que le produit a été retiré de l'emballage, l'odeur disparaît rapidement.

MONTAGE

Préparer les outils suivants :

Une clé hexagonale et un tournevis cruciforme.



Étape 1 : Fixez les patins sur les côtés gauche et droit du cadre.



Étape 2 : Vissez le siège en place.
Utilisez 4 vis pour fixer le siège au cadre.



Étape 3 : Placez la tige de direction dans l'ouverture prévue à cet effet.
Fixez le couvercle / raccord à la tige.

Fixez le patin avant à l'avant.

À l'aide des vis, reliez le patin avant et la tige au couvercle.



Étape 4 : Placez la direction sur la tige de direction.
Enfin, vissez le volant sur la barre de direction !



Étape 5 : Testez le frein !



Étape 6 : Fixez le cordon sur le patin avant.



UTILISATION :

Asseyez-vous sur le siège ; tenez le volant ; gardez vos pieds détendus sur les patins ; regardez droit devant vous ; tournez le volant dans la direction souhaitée. Si vous souhaitez ralentir, appuyez sur le frein et gardez le volant droit. Le frein permet de réduire la vitesse selon la pression exercée.



CONSIGNES DE MAINTENANCE ET D'ENTRETIEN

Avant chaque utilisation, vérifiez que les différentes pièces sont solidement boulonnées. Pour nettoyer le produit, utilisez une éponge et de l'eau savonneuse chaude. N'utilisez pas de détergents ou de produits de lavage contenant des solvants. Les agents de blanchiment, par exemple, peuvent endommager le produit. Le cas échéant, vous trouverez d'autres consignes d'entretien inscrites sur le produit lui-même. Une maintenance et un contrôle réguliers augmentent la sécurité et la durée de vie de l'article.



MISE AU REBUT

À la fin de la longue durée de vie de votre article, veuillez éliminer correctement les matières premières précieuses, afin de garantir un recyclage adéquat. Si vous n'êtes pas certain de la meilleure façon de procéder, les entreprises locales d'élimination des déchets ou les centres de recyclage seront ravis de vous aider.



Le produit et l'emballage sont soumis aux directives de recyclage. Pour plus d'informations, rendez-vous sur: quefairedemesdechets.fr

ISTRUZIONI

Caro/a cliente,

acquistando uno dei nostri prodotti hai fatto un'ottima scelta. Per godertelo il più a lungo possibile e per fene un utilizzo corretto, ti preghiamo di osservare le seguenti istruzioni di montaggio e funzionamento. Per soddisfare gli elevati standard di qualità, i nostri articoli sono soggetti a controlli regolari e ovviamente soddisfano le stringenti norme dell'Unione Europea. Tuttavia anche i migliori prodotti possono avere ad es. qualche piccolo difetto dovuto a circostanze esterne. Manteniamo sempre la nostra promessa di qualità e offriamo il miglior servizio possibile. Se dovessi comunque riscontrare dei problemi, ti preghiamo di contattare il nostro personale qualificato per qualsiasi tipo di richiesta, reclamo o supporto tecnico.



IMPORTANT!

Osservare le istruzioni di sicurezza e di montaggio per evitare il rischio di lesioni o danni al prodotto.



ATTENZIONE! PERICOLO POTENZIALE

Leggere le istruzioni completamente e in maniera accurata. Conservare questo manuale per consulti futuri. Se un giorno venderai il prodotto, assicurati di consegnare anche questo manuale.



PERICOLO DI SOFFOCAMENTO!

Tenere le parti più piccole al di fuori dalla portata dei bambini.



MODIFICHE AL PRODOTTO

Non apportare in nessun caso modifiche al prodotto! Eventuali modifiche possono invalidare la garanzia e rendere il prodotto non sicuro o addirittura pericoloso.

ISTRUZIONI GENERALI

Assicurarsi che il prodotto sia assemblato in tutte le sue componenti prima di utilizzarlo. Verificare il corretto serraggio di viti e bulloni e controllarne lo stato periodicamente.

La mancata cura o la scarsa manutenzione possono ridurre la durata di vita del prodotto. I danni provocati da mancata manutenzione o scarsa cura del prodotto non sono coperti da garanzia.

INDICAZIONI DI SICUREZZA GENERALI

Questo prodotto è adatto a bambini dai 4 anni in su. I bambini piccoli non sono in grado di controllare, sterzare o frenare le slitte.

I bambini possono utilizzare questo articolo solo sotto la supervisione di un adulto!

È fondamentale indossare guanti, protezioni, scarpe robuste e un casco!

Prestare attenzione al cavo di trazione. Questo non deve diventare fonte di pericolo. La corda potrebbe strangolare il bambino. Tirare i bambini sulla slitta solo sotto la supervisione di un adulto.

Non utilizzare in condizioni metereologiche avverse.

MODALITÀ D'USO

La capacità di carico massima della slitta è di 75 kg! Indipendentemente dal numero di persone trasportate.

È vietato inclinare lateralmente la slitta di oltre 35 gradi.

Importante: non tenere mai i piedi all'interno dello slittino. Tenersi sempre pronti a frenare!

Utilizzare le guide laterali come maniglie.

Utilizzare solo su distese di neve, non saltare con trampolini né scendere in canali ghiacciati, prestare attenzione alle altre persone e agli ostacoli, come pietre, alberi, ecc.

Non farti mai trascinare da veicoli a motore.

Non guidare mai con vestiti non abbottonati. C'è il rischio di strangolamento.



UTILIZZO CONFORME ALLE DISPOSIZIONI

La slitta è destinata esclusivamente all'uso da parte di bambini dai 4 anni in su.

Lo slittino può essere utilizzato solo quando la neve è di almeno tre centimetri. Utilizzare solo su terreni sicuri e controllati. Utilizzare in un'area senza rocce, pietre o altri ostacoli.

Utilizzare solo all'interno. Impostare solo oggetti leggeri sul prodotto. Utilizzate il prodotto solo per il suo scopo prescritto. Il produttore non si assume alcuna responsabilità per danni derivanti da un uso improprio. Qualsiasi modifica al prodotto può influire negativamente sulla sicurezza, causare pericolo e invalidare la garanzia.

Solo per uso domestico e non adatto ad un utilizzo commerciale!

ISTRUZIONI DI DISIMBALLAGGIO

Aprire il cartone di imballaggio ed estrarre il prodotto.

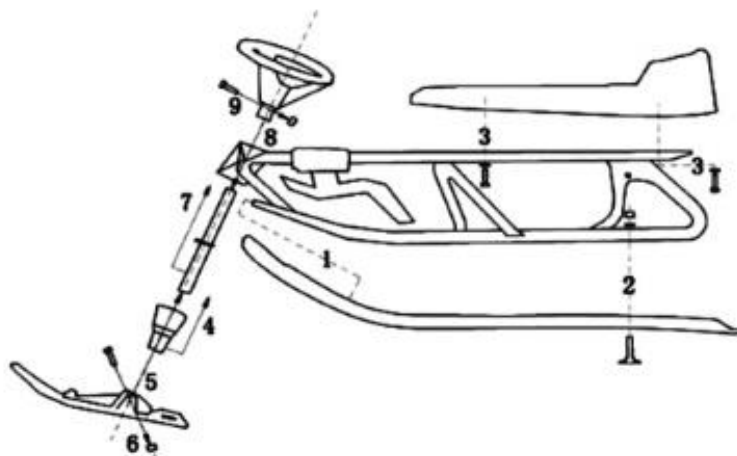
Dopo aver disimballato il prodotto verificare che sia integro e non presenti danneggiamenti. Reclami tardivi non potranno essere accettati.

Questo prodotto è soggetto a severi test e standard secondo le linee guida dell'UE, per offrirvi un prodotto assolutamente innocuo per la salute. Tuttavia, potrebbe diffondersi un leggero odore, che per voi non comporta alcun danno per la salute. Si consiglia di installare l'articolo in un'area ben ventilata. Dopo aver rimosso il prodotto dalla confezione, l'odore si dissipa in breve tempo.

MONTAGGIO

Tenere a portata di mano i seguenti strumenti:

Chiave esagonale e cacciavite.



Passaggio 1: attaccare i corridori a sinistra e a destra del telaio.



Passaggio 2: avvitare saldamente il sedile.
Utilizzare 4 viti per fissare il sedile al telaio.



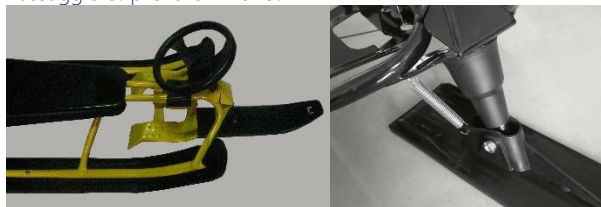
Passaggio 3: inserire il manubrio nell'apertura fornita.
Fissare la copertura / collegamento al manubrio.
Fissare la guida anteriore nella parte anteriore.
Utilizzare le viti per fissare sia la guida anteriore che il manubrio.



Ora posizionare lo sterzo.
Infine avvitare il volante al manubrio!



Passaggio 5: provare il freno!



Passaggio 6: fissare il nastro al corridore anteriore.



MODALITÀ D'USO:

Prendere posto sul sedile; afferrare il volante; tenere i piedi rilassati sulle tavole; guardare in avanti; girare il volante nella direzione desiderata. Per rallentare, utilizzare i freni e tenere il volante dritto. Il freno aiuta a ridurre la velocità in base alla pressione applicata.



ISTRUZIONI DI CURA E MANUTENZIONE

Prima di ogni utilizzo verificare la solidità delle varie parti avvitare.

Per la pulizia del prodotto utilizzare una spugna e acqua calda saponata. Non utilizzare detergenti o prodotti per la pulizia contenenti solventi come, ad esempio, candeggina, in quanto possono danneggiare il prodotto. Eventuali ulteriori istruzioni di cura sono riportate sul prodotto. Operazioni di controllo e manutenzione effettuate periodicamente aumentano la sicurezza e la durata di vita dell'articolo.



GESTIÓN DE RESIDUOS

Gestión de residuos: Cuando la vida útil de su artículo haya llegado a su fin, debe usted llevar las materias primas valiosas a un punto de recogida especializado para que el proceso de reciclaje apropiado pueda iniciarse. Si no está seguro de la forma de proceder, lo mejor es que se dirija a una empresa de gestión de residuos local o a una planta de reciclaje.

INTRODUCCIÓN

Estimado cliente,

Muchas gracias por adquirir uno de nuestros productos. Sin duda ha tomado la mejor decisión. Para que pueda disfrutar del producto por mucho tiempo y garantizar un manejo seguro del mismo, tome en cuenta las siguientes instrucciones de montaje y funcionamiento. Para cumplir con el estándar de alta calidad deseado, todos nuestros artículos se encuentran sujetos a controles regulares y cumplen con los estrictos requisitos de la Unión Europea. Sin embargo, siempre existe la posibilidad de que ocurra alguna alteración debido a circunstancias externas. Nos mantenemos firmes a nuestra promesa de calidad y le ofrecemos el mejor servicio posible. Si surge un problema, no dude en contactar a nuestro personal capacitado para hacer llegar sus quejas o si necesita algún servicio y ayuda técnica.



IMPORTANTE!

Antes de usar el equipo por primera vez, lea atentamente todo el manual de instrucciones. Conserve estas instrucciones para poder consultarlas más adelante. En caso de entregar este producto a terceros en algún momento, entréguelo junto con estas instrucciones.



ATENCIÓN! PELIGRO POTENCIAL

Siga las indicaciones de seguridad y las instrucciones de montaje para reducir el riesgo de lesiones o daños en el producto.



RIESGO DE ASFIXIA!

Mantenga los componentes de pequeño tamaño y los materiales de embalaje fuera del alcance de los niños.



MODIFICACIONES DEL PRODUCTO

¡No modifique este producto en ningún caso! Al hacerlo se anula la garantía y el producto puede volverse inseguro o, en los peores casos, peligroso.

INDICACIONES GENERALES

Asegúrese de haber finalizado el montaje completo del producto antes de utilizarlo. Asegúrese de que todos los tornillos y pernos estén bien apretados, y revíselos periódicamente.

La vida útil de su producto se reducirá notablemente si no realiza periódicamente tareas de cuidado y mantenimiento. No asumimos ninguna garantía por daños resultantes de la falta de cuidado y mantenimiento.

INSTRUCCIONES GENERALES DE SEGURIDAD

Este producto es apto para niños a partir de los 4 años. Evite que sea utilizado por niños pequeños debido a que no pueden controlar, conducir o frenar los trineos.

¡Los niños solo pueden usar este artículo bajo la supervisión de un adulto!

¡Es imprescindible llevar guantes, protecciones, calzado resistente y casco!

Preste atención al cable de tracción. Evite generar peligros por un mal uso. Su hijo podría estrangularse con la cuerda. Solo debe usarse con la supervisión de un adulto.

No lo use con mal tiempo.

AVISO DE USO

¡La capacidad de carga máxima del trineo es de 75 kg! Independientemente del número de personas.

Está prohibido inclinar el trineo hacia los lados (más de 35 grados).

Importante: nunca ponga los pies en el trineo. ¡Siempre esté listo para frenar!

Utilice las barandillas laterales como asas laterales.

Solo se debe usar sobre nieve, no realice saltos ni conduzca por barrancos de hielo, y siempre muestre consideración por otras personas y tenga cuidado con obstáculos inesperados como piedras, árboles, etc.

Nunca se deje arrastrar por vehículos motorizados.

Nunca conduzca con ropa suelta. Existe riesgo de estrangulamiento.



USO PREVISTO

El trineo solo está diseñado para que lo utilicen niños mayores de 4 años.

El trineo solo se puede utilizar cuando la nieve tiene al menos 3 cm de espesor. Úselo solo en terrenos seguros y controlados. Debe ser un área libre de rocas, piedras u otros obstáculos.

El producto debe emplearse únicamente para su fin previsto. El fabricante no asume ningún tipo de responsabilidad en caso de daños ocasionados por el uso inadecuado del producto. Cualquier modificación realizada en el producto puede ser perjudicial para la seguridad u ocasionar riesgos, y anulará la garantía

¡Solo para uso doméstico y no apto para uso comercial!.

INSTRUCCIONES DE DESEMBALAJE

Abra la caja y saque el equipo.

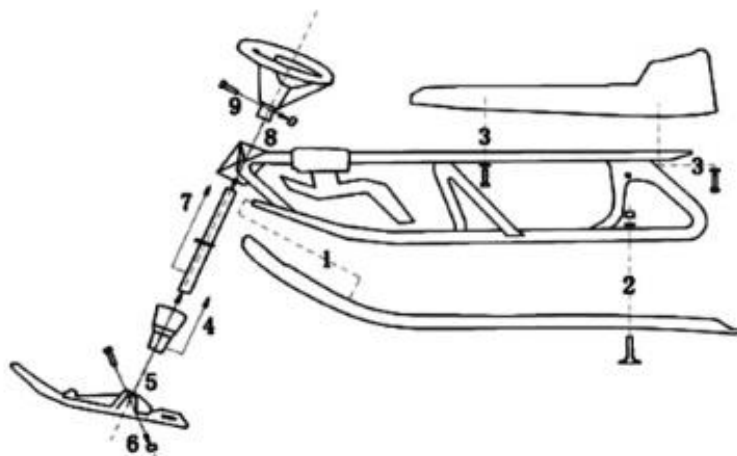
A continuación, constate si el producto presenta algún daño y compruebe que el contenido de la entrega esté completo. No se aceptarán reclamaciones posteriores.

Este producto está sujeto a pruebas y estándares de calidad estrictos que cumplen con las regulaciones de la UE, con el fin de que podamos ofrecerle un producto completamente inofensivo para la salud. Es posible que experimente un ligero olor, pero no significa que sea dañino para la salud. Le recomendamos armar el producto en un área bien ventilada. Después de que el producto haya sido retirado del embalaje, el olor desaparecerá en poco tiempo.

MONTAJE

Tenga a la mano las siguientes herramientas:

Llave hexagonal y destornillador Phillips.



Paso 1: coloque los patines a la izquierda y a la derecha del marco.



Paso 2: Atornille bien el asiento.

Use 4 tornillos para sujetar el asiento al marco.



Paso 3: Coloque el manillar en la apertura provista.
Coloque la cubierta/conexión al manillar.
Coloque el patín delantero en la parte delantera.
Utilice los tornillos para unir tanto el patín delantero como el manillar a la cubierta.



Paso 4: Ahora coloque el volante en el manillar.
¡Finalmente atornille el volante al manillar!



Paso 5: ¡Pruebe el freno!



Paso 6: Fije el cordón al patín delantero.



FORMA DE USO:

Siéntese en el asiento; tome el volante; deje sus pies relajados sobre los patines; mire hacia adelante; gire el volante en la dirección deseada. Si desea reducir la velocidad, aplique los frenos y mantenga el volante recto. El freno ayuda a reducir la velocidad según la presión aplicada.



INDICACIONES DE CUIDADO Y MANTENIMIENTO

Antes de cada uso, compruebe que las distintas piezas se encuentren correctamente atornilladas. Limpie el producto con una esponja y agua jabonosa tibia. No utilice limpiadores que contengan disolventes, como blanqueadores, que pueden dañar el producto. Si procede, encontrará indicaciones adicionales en el producto. Las revisiones y el mantenimiento periódicos aumentan la seguridad y la vida útil del artículo.



SMALTIMENTO

Al final del largo ciclo de vida de su artículo, elimine las materias primas valiosas de forma adecuada para que se puedan reciclar según corresponde. En caso de no estar seguro de la mejor forma de proceder, la empresas de gestión de residuos o el centro de reciclaje locales podrán ofrecerle la ayuda que necesita.

HANDLEIDING

Beste klanten,

U heeft de juiste keuze gemaakt met de aankoop van een van onze merkproducten. Lees de opbouw- of gebruiksaanwijzing op de volgende pagina om zo lang mogelijk plezier te hebben van het product en een veilig gebruik te garanderen. Om de gewenste hoge kwaliteitsnormen te vervullen, worden onze producten onderworpen aan regelmatige controles en voldoen ze vanzelfsprekend steeds aan de hoogste eisen van de Europese Unie. Ook bij de beste producten kunnen bijvoorbeeld door externe omstandigheden gebreken optreden. Wij staan voor onze kwaliteitsbelofte en bieden u de best mogelijke service. Als er een probleem optreedt, kunt u terecht bij ons geschoold personeel voor elk soort service, klachten en technische ondersteuning.



BELANGRIJK!

Lees voor het eerste gebruik de handleiding volledig en grondig door. Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik. Mocht u het product ooit doorgeven, geef dan ook deze handleiding door.



LET OP! POTENTIEEL GEVAAR!

Volg de veiligheids- en opbouw instructies op om het risico op letsels of beschadigingen aan het product te voorkomen.



VERSTIKKINGSGEVAAR!

Houd kleine delen en verpakkingsmateriaal uit de buurt van kinderen!



WIJZIGINGEN AAN HET PRODUCT

Breng nooit wijzigingen aan het product aan! Wijzigingen maken de garantie ongeldig en het product kan onveilig of in het ergste geval zelfs gevaarlijk worden.

ALGEMENE INFORMATIE

Zorg ervoor dat dit product volledig opgebouwd is voor u het gebruikt. Controleer of alle schroeven en bouten aangedraaid zijn en herhaal dit regelmatig.

Als u het product niet regelmatig onderhoudt, wordt de levensduur aanzienlijk gereduceerd. We kunnen geen garantie geven op schade die uit gebrek aan onderhoud ontstaan is.

ALGEMENE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Dit product is geschikt voor kinderen ouder dan 4 jaar. Jongere kinderen zullen niet in staat zijn te sturen of remmen.

Kinderen mogen dit product alleen gebruiken onder supervisie van volwassenen!

Draag handschoenen, bescherming, stevige schoenen en een helm!

Let goed op het trekkoord om ervoor te zorgen dat het geen gevaar vormt. Kinderen kunnen

worden gewurgd door het koord. Kinderen mogen de slee alleen onder toezicht van volwassenen gebruiken.

Gebruik het niet tijdens slecht weer.

GEBRUIKSINSTRUCTIES

Het maximum draagvermogen van de slee is 75 kg! Dit staat los van de hoeveelheid personen.

Draai de slee niet meer dan 35 graden zijwaarts.

Belangrijk: Zet nooit je voeten aan de binnenkant van de slee. Wees altijd voorbereid om te remmen!

Gebruik de rails als zijhandgrepen.

Rijd alleen op sneeuw, niet op hellingen, rijd op ijsgoten en wees alert voor de aanwezigheid van andere mensen en onverwachte obstakels zoals stenen, bomen, etc.

In geen enkel geval mag iemand worden voortgetrokken door gemotoriseerde voertuigen.

Gebruik de slee nooit met loshangende kleding. Er bestaat gevaar voor wurging.



BEOOGD GEBRUIK

De slee is alleen bedoeld voor gebruik door kinderen van 4 jaar en ouder.

De slee kan alleen worden gebruikt als de sneeuw minimaal 3 cm dik is. Alleen gebruiken op veilig, gecontroleerd terrein. Je moet een oppervlak hebben zonder rotsen, stenen of andere obstakels.

Gebruik het product uitsluitend voor het voorgeschreven doel. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade die ontstaat door oneigenlijk gebruik. Elke aanpassing aan het product kan de veiligheid negatief beïnvloeden, gevaar veroorzaken en leidt tot het vervallen van de garantie.

Uitsluitend geschikt voor huishoudelijk gebruik en niet voor commercieel gebruik.

UITPAKINSTRUCTIES

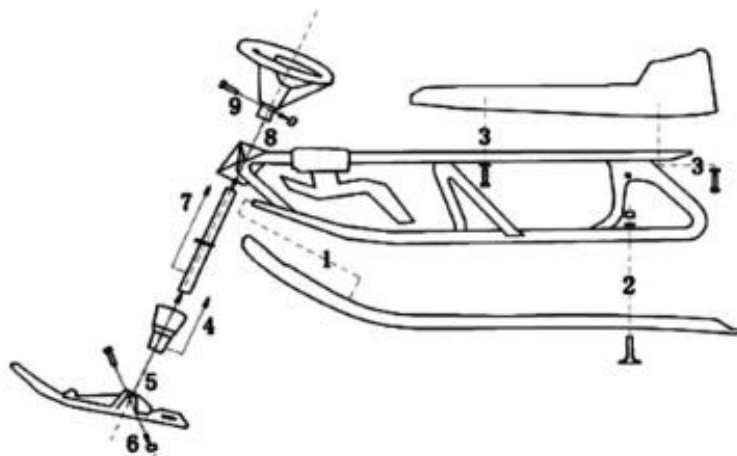
Open de doos en neem het product eruit.

Controleer het product na het uitpakken op volledigheid en beschadigingen. Latere klachten worden niet aanvaard.

Dit product is onderworpen aan strenge tests en normen volgens EU-richtlijnen, zodat we u een absoluut onschadelijk product kunnen aanbieden. Toch kan lichte geurontwikkeling ontstaan, wat voor u echter geen schadelijke gevolgen heeft. We adviseren het artikel in een goed verluchte ruimte op te bouwen. De geur vervliegt snel nadat het product uit de verpakking wordt verwijderd.

MONTAGE

Leg het volgende gereedschap klaar:
Inbussleutel en Phillips schroevendraaier.



Step 1: Bevestig de sleden aan de linker en rechterkant van het frame.



Step 2: Schroef de zitting vast.

Gebruik 4 schroeven om de zitting aan het frame vast te maken.



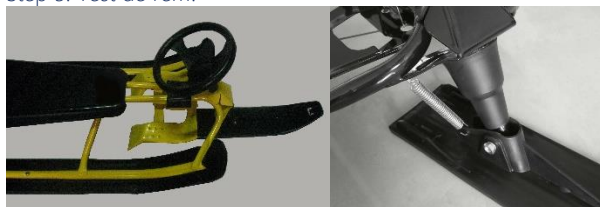
Step 3: Plaats de handgreep in het gat.
Bevestig de bedekking/connector aan de handgreep.
Bevestig de voorste slede aan de voorkant.
Gebruik schroeven om de voorste slede en handgreep aan de connector te bevestigen.



Step 4: Plaats nu het stuur op de handgreep.
Schroef tenslotte het stuur vast aan de stuurstang!



Step 5: Test de rem!



Step 6: Bevestig het koord aan de voorste slede.



GEBRUIK:

Ga op de stoel zitten; grijp het stuur; houd je voeten ontspannen op de sledes; kijk recht vooruit; draai het stuur in de gewenste richting. Als een vermindering van de snelheid gewenst is, trap dan op de rem en houd het stuur recht. De rem helpt de snelheid te verlagen in overeenstemming met de uitgeoefende druk.



ONDERHOUDS- EN VERZORGINGSINSTRUCTIES

Controleer voor elk gebruik de verschillende vastgeschroefde onderdelen.

Gebruik voor het reinigen een spons en warm zeepsop. Gebruik geen reinigingsmiddel dat oplosmiddelen bevat, bijv. een bleekmiddel kan het product beschadigen. Verdere verzorgingsinstructies vindt u eventueel op het product. Regelmatige controle en onderhoud verhogen de veiligheid en de levensduur van het product.



VERWIJDERING

Verwijder de waardevolle grondstoffen op de juiste manier op het einde van de lange levensduur van uw artikel, zodat een goede recycling kan plaatsvinden. De plaatselijke afvalverwerkings- of recyclingbedrijven helpen graag als u niet zeker bent over wat u moet doen.

BRUKSANVISNI

Bästa kund!

Du har gjort ett bra val genom att köpa våra märkesprodukter. För att ha glädje av produkten så länge som möjligt och för att garantera säkerheten måste du följa monterings- och användningsanvisningarna på följande sidor. För att uppfylla önskade höga kvalitetsstandard genomgår våra produkter regelbundna kontroller och uppfyller naturligtvis alltid den Europeiska unionens höga krav. Fel kan dock uppstå även på de bästa produkterna på grund av yttre omständigheter. Vi står vid vårt kvalitetslöfte och erbjuder dig bästa möjliga service. Skulle ett problem uppstå kan du vända dig till våra kunniga medarbetare för all slags service, reklamationer och teknisk support.



VIKTIGT!

Läs igenom bruksanvisningen ordentligt innan du använder produkten för första gången. Spara denna bruksanvisning så att du kan slå upp i den senare. Om du en dag ger bort produkten ska denna bruksanvisning medfölja produkten.



OBS! POTENTIELL FARA!

Beakta säkerhets- och monteringsanvisningarna för att undvika risk för personskador eller skador på produkten.



KVÄVNINGSRISK!

Håll smådelar och förpackningsmaterial utom räckhåll för barn!



PRODUKTÄNDRINGAR

Ändra inte på produkten på något sätt! Ändringar upphäver garantin och kan göra att produkten blir osäker och i värsta fall farlig att använda.

ALLMÄNNA ANVISNINGAR

Säkerställ att denna produkt är färdigmonterad innan användning. Kontrollera att alla skruvar och bultar är åtdragna och gör sedan detta med jämna mellanrum.

Om du inte tar hand om produkten och genomför regelbundet underhåll minskas produktens hållbarhet väsentligt. Vi ansvarar inte för följdskador som uppstår på grund av bristande underhåll och skötsel.

ALLMÄNNA SÄKERHETSANVISNINGAR

Denna produkt är lämplig för barn från 4 år och uppåt. Små barn kan inte kontrollera, styra eller bromsa slädar.

Barn får endast använda den här produkten under vuxnas överinseende!

Se till att ha handskar, skydd, rejäla skor och en hjälm på dig!

Var uppmärksam på dragsnöret. Detta får inte bli en fara. Ditt barn kan strypas av sladden. Dra endast barn på släden under vuxnas överinseende.

Använd inte i dåligt väder.

BRUKSANVISNINGAR

Slädans maximala lastkapacitet är 75 kg! Oavsett antalet personer.

Det är förbjudet att luta släden mer än 35 grader i sidled.

Viktigt: Håll aldrig fötterna i släden. Håll dig alltid redo för bromsning!

Använd sidostängerna som handtag.

Åk endast på snö, hoppa inte över hopp, åk inte genom isrännor och ta alltid hänsyn till andra människor och se upp för oväntade hinder som stenar, träd osv.

Får aldrig dras av motordrivna fordon.

Åk aldrig med lösa hängande kläder. Det finns risk för strypning.



TILLÅTEN ANVÄNDNING

Släden är endast avsedd att användas av barn över 4 år.

Släden kan endast användas när snön är minst 3 cm tjock. Använd endast på säker och kontrollerad terräng. Du måste ha ett område utan stenar, stenar eller andra hinder.

Produkten ska endast användas för avsett syfte. Tillverkaren ansvarar inte för skador som uppstår på grund av felaktig användning. Varje ändring på produkten kan påverka säkerheten negativt, orsaka fara och leda till att garantin upphör.

Produkten är avsedd för hemmabruk och inte för yrkesmässig användning.

UPPACKNINGSANVISNINGAR

Öppna kartongen och ta ut produkten.

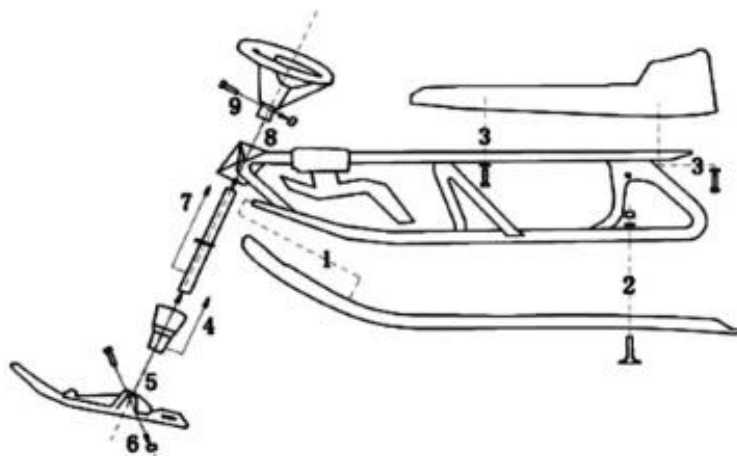
Kontrollera att alla delar är med och att de inte har skadats under transporten. Reklamationer vid senare tillfälle godtas inte.

Denna produkt är underkastad stränga kontroller och standarder enligt EU-riktlinjer, så att vi ska kunna erbjuda dig en helt säker produkt. Trots det kan smärre lukter utvecklas, som dock inte innebär någon fara för din hälsa. Vi rekommenderar att du monterar produkten i ett väl ventilerat utrymme. När produkten har tagits ur sin förpackning försvinner lukten inom en kort stund.

MONTERING

Ha följande verktyg redo:

Sexkantsnyckel och Phillips-skruvmejsel.



Steg 1: Fäst skidorna på ramens vänstra och högra sida.



Steg 2: Skruva fast sätet.

Använd 4 skruvar för att fästa sätet på ramen.



Steg 3: Placera styret i angivna öppningen.

Sätt fast locket/anslutningen på styret.

Sätt fast den främre skidan på framsidan.

Använd skruvarna för att ansluta både den främre skidan och styret till skyddet.



Steg 4: Placera nu styrningen på styrstången.

Till sist skruvar du fast ratten på styrstången!



Steg 5: Testa bromsen!



Steg 6: Fäst tejpens på den främre skidan.



ANSÖKAN:

Sitt i sätet, ta tag i ratten, håll fötterna avslappnade på skridskorna, titta rakt fram och vrid ratten i önskad riktning. Om du vill sänka hastigheten, trampa på bromsen och håll ratten rak. Bromsen hjälper till att minska hastigheten i enlighet med det tryck som utövas.



UNDERHÅLLS- OCH SKÖTSELANVISNINGAR

Före varje användning ska du kontrollera styrkan hos de olika bultade delarna.

Rengör produkten med en tvättsvamp och varmt tvålwater. Använd inga rengöringsmedel eller tvättmedel som innehåller lösningsmedel, t.ex. blekmedel kan skada produkten. Vidare skötselansvisningar hittar du på produkten. Regelbundna kontroller och regelbundet underhåll ökar produktens säkerhet och hållbarhet.



AVFALLSHANTERING

Vid slutet av produktens liv ska de värdefulla råmaterialen avfallshanteras så att de kan återvinnas på rätt sätt. Är du osäker på hur du ska gå tillväga kan du vända dig till din lokala avfallshanteringsanläggning eller återvinningscentral.



www.deubaservice.de

SERVICEPORTAL

DE

Für jede Art Service, Reklamationen und technischen Support können Sie sich vertrauensvoll an unsere geschulten Mitarbeiter wenden.

EN

For any kind of service, complaints and technical support, you can confidently turn to our trained staff.

FR

Pour tout type de service, réclamations et assistance technique, vous pouvez vous adresser en toute confiance à notre personnel qualifié.

IT

Per qualsiasi tipo di servizio, reclami e supporto tecnico, puoi rivolgerti con fiducia al nostro personale qualificato.

ES

Para cualquier tipo de servicio, quejas y soporte técnico, puede contactar con confianza a nuestro personal capacitado.

NL

U kunt bij ons geschoolde personeel terecht voor elke vorm van service, klachten en technische ondersteuning.

SE

För all slags service, reklamation och teknisk support kan du vända dig till våra kunniga medarbetare.

Hergestellt für:

Deuba GmbH & Co. KG
Zum Wiesenhof 84
66663 Merzig, Germany

DEUBA **XXL**

Copyright by



Alle Rechte vorbehalten. Ohne schriftliche Zustimmung der Deuba GmbH & Co. KG darf dieses Handbuch, auch nicht auszugsweise, in irgendeiner Form reproduziert werden oder unter Verwendung elektronischer, mechanischer oder chemischer Verfahren vervielfältigt oder verarbeitet werden. Änderungen im Sinne des technischen Fortschritts können jederzeit ohne Ankündigungen vorgenommen werden. Das Handbuch wird regelmäßig korrigiert. Für technische und drucktechnische Fehler und ihre Folgen übernehmen wir keine Haftung.

Stand 2021/03 Rev2